Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ◇ Isnahk 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksà:
Rigâ un Jelgawâ eksp. sanemot
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . . . — „ 60 „

Maksà par pastu peesuhtot:
par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . . 1 „ 50 „
par 1 mehn. . . . — „ 25 „

Maksà uf ahrsemem:
par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . . 5 „ 80 „
par 1/4 gadu . . . 2 „ 50 „
par 1 mehnesi . . — „ 80 „

Sludinajumi maksà: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. pusê un tekstâ 30 k.
Adreses mainas maksà 10 kap.
Numurs maksà 1 kap.

Redakcija un ekspedicija Rigâ, Baknu eelâ Nr. 30.
Telefons Nr. 88-60.
Pasta kastite Nr. 286.

Nr. 84. Sestdeen, 30. martâ. 1913.

Baltijas Lauksaimneeku Savstarpigâ Kreditbeedriba

Maksâ par noguldijumeem 6% gadâ, uz tekoša rêkina 4½%. Noguldits lidz 28. februarim 1,721,814 rbl. 84 kap.

Rigā, l. Ķēniņu eelā Nr. 28. Kreevu adrese: Прибалтійское Общество Взаимнаго Кредита Сельскихъ Хозяевъ, Бл. Королевская 28, г. Рига. 69

Valde: agronoms **J. Bisseneeks**, tirdz. zinibu kandidati: **E. Ozoliņš, R. Dutcens.**

Jelgawas Namneeku Krahj-Aisd. Sabeedriba.

Katolu eelâ Nr. 34. Telefons 688.

Atklahta 31. oktobrî 1909. gadâ.

No 288 beedreem eemaksais un garanteis droschibas kapitals . . . . 309209 r. 60 k.
Bilanze 28. februari 1913. g. . . . 407507 „ 91 „
Noguldijumi . . . . . 348105 „ 15 „

Maksà par noguldijumeem **ueka neatwelkot:** 1) uf **augleem** 6½%, 2) uf **anglu augleem** un par **tekoschu rehkinu 5%** gadâ, rehkinot no regulbijuma deenas un **nem par aisdewumeem 7—8½%** gadâ. Wisi noguldijumi, kà ari aisdewumu parabu raksti atswabinati no krona nodokleem.

Noguldijumus preenem un izmaksà ari pa pastu.

Darba laiks no **10—2** pehz pusdeenas.

Adrese: **Jelgawas Namneeku Krahj-Aisdewu Sabeedriba** (Ссудо-сберегательному Товариществу Митавскихъ Домовладѣльцевъ).

77 **Walde.**

Swarigakais no satura:

Kreewu waldibas ofizials paskaidrojums Balkanu leetâs.
Robeschu noteikschana Balkanos.
Wiskreewijas atturibas swehtki..

Kreewu waldibas ofizials paskaidrojums Balkanu leetâs.

Pa wisu Balkanu kara laiku kreewu sabeedriba ir dsihwi sekojusi tureenes notikumeem, pee kam beeschi ween isteiza pahrmetumus kreewu diplomatijai. Waldiba no sawas puses beeschi ween atradàs gruhtâ stahwokli, jo tai nebij eespehjams zaur isskaidrojumeem isgaisinat schos pahrpratumus, tapehz, ka wehl nebij peenahzis laiks, darit atklahtibai sinamus tos motiwus, pee kureem waldiba turejàs ahrejâ politikâ. **Nodroschinat uswaretajeem pehz eespehjas winu uswaras auglus**, — tahds ir bijis Kreewijas waldibas mehrkis. Un weenigi zaur to, ka zitas walstis naw karâ eejaukuschàs, Balkanu walstis sasneeguschas tik spihdoschus panahkumus.

Kara lokalieschana jeb kara isplatischanàs apturescha wareja notikt tikai sem sekoscheem noteikumeem:

1) Leelwalstim jaatsakas no katra mehginajuma zaur karu eeguht preeksch sewim kaut jebkahdus labumus teritoriju sinâ.

2) Leelwalstim jaatsakas no kaut jebkahdas atsewischkas usstahschanàs schaî jautajumâ bez zitu peekrischanas.

Zaur scheem noteikumeem Balkanu jautajumus wareja isschkirt tikai wisas Eiropas leelwalstis kopeji. Un schahdam leelwalstu kopejam lehmumam jabuht negrosamam preeksch Balkanu walstim, jo pretejâ gadijumâ waretu pret tàm tapt sperti soli. Ar tahdu noluhku tad ari tapa Londonâ sasaukta leelwalstu preekschstahwju konferenze. Schi konferenze tad ari jau weiusi weenu no pascheem gruhtakeem saweem usdewumeem: noteikusi Albanijas seemeku un seemeku-reetrumu robeschas. Pee schi jautajuma isschkirschanas nahza pretrunâ diwejas intereses: no weenas puses Melnkalnes un Serbijas, kuras teezàs paplaschinat sawas robeschas uf deenwideem, pee kam winas atrada atbalstu pee Kreewijas; no otras puses nahza Albanija, kura atrada pabalstu pee Austrijas un Italijas, jo scho diwu pehdejo walstu intereses ir Adrijas juhras peekraste Balkanos usturet spehkâ lihdsschinejos apstahkkus.

Pehz ilgàm sarunam panahza to, ka Prisrena, Ipeka, Djakowa un Dibra tapa nolemtas preeksch slahweem, **Albanijai atstahjami Skutari**, kam **peekrihst ari Kreewija**.

Schi peekahpschanàs tapa darita **ar noluhku, usturet meeru.** Un daudsi no teem, kas tagad itin kà par sawu kuhdischanas preekschmetu usstahdijuschi Skutarus, zaur ko itin kà ujaizinat waldibu uf stingraku rihzibu, droschi ween nemaj ihsti nesin, kas Skutari ihsti par pilsehtu ir un kahda to nosihme. Pateesibâ Skutari ir pilniga albanu pilsehta, katolu bispapa sehdeklis un tanî bez tam wehl atrodas wairak katolu ceetahdes. Bez tam melnkalneeschi, neraugotees ka tee ir slaweni karotaji, tomehr nespehj asimilet, jeb pahrtautot zitas tautas. Tà 35 gadu laikâ winî naw wehl pospehjuschi pahrtautot

Dsihwes atwaras.

Romans is Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

— Nebuht ne, kundse. es newaru malditees, — winsch pasmaidija, pilnigi apsinadamees sawu nemaldibu.

— Bet sche tatschu ir tikai diwdesmit diwi un puse?!

— Gluschi pareisi: diwdesmit diwi un puse. Prozenti par mehnesi atrehkinati uf preekschu.

— Bet kwihtà jau ir eerehkinati prozenti . . .

— Tas pats par sewi, bet schis ir droschibas labad tanî gadijumâ, ja juhs sawu leetu neispehrkat. Kapehz gan lai es tad saudetu sawus prozentus? Juhs paschi to sapratisat . . .

Seeweete tikai ruhgti pasmaidija. Mordenko uf to atbildeja ari ar smaidu, bet tas jau bij ihsta augkotaja laipnibas pilns smaids.

— Nu, bet tagad esat tk laipni un parakstat sawu wahrdu, uswahrdu un kahrtu, — winsch to wehl usaizinaja.

Seeweete azim redsot wilzinajàs, nesinadama ko darit. Mordenko atkal eemehrza spalwu un pasneedsa to winai.

— Preeksch kam tad tas? — wina nedroschi jautaja.

— Apschehlojatees, kà „preeksch kam?" — Tas tatschu ir dokuments!... Bez ta winam naw spehka...

Seeweete panehma spalwu un Mordenko sekoja winas rokai, kà ta rakstija: „Knaseene Anna Tschetschewinskaja". Scho eerauksijis, winsch atrahwàs atpakal. Tagad winsch saprata, kapehz winas seja tam bij islikusès pasihstama. Uf wina luhpam parahdijàs launa preeka pilns smaids. — Mordenko bij winu pahra reises redsejis pee Schadurskeem un no Tatjanas Lwowuas sinaja par winas sakareem ar tàs laulatu draugu.

„Ha! Kungu asinis!" winsch nodomaja, pee kam winam pahr meesu pahrskrehja nerwosas trihsas: „Tas naw tàpat... Pats Deews man palihds mehrki sasneegt! Eesahkums ir labs!"

Un winsch ustraukumâ sahka staigat pa istabu no weena gala uf otru, pee kam nemaj nemanija, ka knaseene atsweizinadamàs palozijàs un isgahja pa durwim.

Mordenko bij mahntizigs. Schinî nejauschajâ gadijumâ winsch redseja labu paregojumu preeksch sawa nodomatà mehrka sasneegschanas, kaut ko noslehpumainu, misisku, kapehz ari tuhlin deewa sew zeetu swehrastu lihds pat galam sekot sawam mehrkim.

Pagahja mehnesis. Knaseene neeeradàs kihlu ispirkt, un kehde lihds ar krustinu palika winam, kà pirmais solijums, ka winam isdosees sasneegt, ko sirds tà tihkoja.

Ja, winam gruhts bij tikai sahkums, gruhti bij apspeest tikai pirmàs sawas sirds zilwezigàs juhtas, bet pehz tam wiss tapa aisween weeglak un weeglak, tà ka pehz gada, kad winsch sawâ dsihwoklî jau bij isredsejees ne masumu behdu, truhkuma, sahpju un zilweku asaru, wina sirds jau bij zeeta un kurla, un pats winsch bij pahrwehrtees par sawadu staigajoschu dselss maschinu, par automatu, kas peenehma kihlas un isdewa naudu. Tagad wairs nekahds zilweku waids nespehja sasneegt wina sirdi, neweena karsta, ruhgta asara wairs nespehja iskauset zeeto ledus apsegu, sem kuras mita tikai weena weeniga doma, weena weeniga kaisliga wehleschanàs, — atreebtees wina gaischibai knasam Schadurskam.

Eeradums ir leela leeta! Bet wiswairak un wisweeglak ir peerast pee zilweku behdam un zeeschanam. Schahdâ skolâ zilweks wisdrihsak top par noruhditu ziniki. Tà ari Mordenko peerada pee skateem, kuri gandrihs katru deenu atkahrtojàs wina dsihwoklî.

Sawu dehlu tuhlin pehz tam, kad to bij panehmis no wezmahtes, winsch nodewa pee majora Spizas. Zaur to winsch ari eepasinàs ar Peteri Kusmitschu, kuram bij sawa ihpascha nodarboschanàs, kas winam deva zik nezik eenahkuma, kas winu issargaja no sadursmem ar Mordenko kihlu un aisdewumu leetâs, tà ka winî abi wareja usturet itin draudsigas atteezibas. Winî schad un tad apmekleja weens otru, pee kam Mordenko beeschak eeradàs pee Spizas, usdodams scheem apzeemojumeem par eemesslu wehleschanos redset sawu dehlu, kaut gan pateesibâ winsch tikai isleetoja gadijumu, par welti padsertees Spizas tehju. Pret dehlu winsch bij pilnigi weenaldsigs un klusi pee sewis pat atsina, ka buhtu bijis daudsi labak, ja puisens nomirtu, jo tad, masakais, par audsinaschanu nebuhtu jamaksà, bet sumu, ko knaseene winam preeksch tam bij dewusi, waretu uf wiseem laikeem peeskaitit pee sawa kapitala. Bet puisens dsihwoja un gribot negribot wajadseja winu gehrbt, dot apawus un maksat par mahzischanu. Sihmejotees uf scho behrnu, Mordenko sirdî mita sawada diwdabiba: daschreis winâ pamodàs siltas tehwa juhtas, atskaneja sawas asins balss; daschreis pret winu wehrsàs wiss wezais nerimstoschais naids pret „mahti-augstmaneeti", kura tatschu tomehr bij scho behrnu dsembejusi un winsch tomehr bij winas dehls. Tas apstahklis tad ari bij tam par eemesslu, ka winsch pastahwigi bij pret winu salts.

Laiks gahja uf preekschu — deena pehz deenas, gads pehz gada, augkotaja kapitals peeauga un tagad nesa simtskahrtigus auglus, salihdsinot ar to, ko winsch tam deva sahkumâ. Bet lihds ar kapitalu ari krahjàs un peeauga naids. Ta bij weeniga dsihwà juhta, kura wehl pildija wisu wezà kermeni. Ahrpus schim juhtam un ahrpus nodomatà plahna preeksch wina neka nebij pasaulê. Wina kapitals bij peeaudsis lihds diwi simti tuhkstoschoem, bet winsch wehl aisween, sawesdams ka-

ne to maso saujinu albanu, kas pehz 1877.—1878. g. kara nahza sem wineem. Un pat tirdsneezibas un ruhpneezibas sinā tee neteek lihdsi albaneem.

Ja nu melnkalneeschi ari eeguhtu kahdu daku no Skutaru sandschaka, tad tas wineem nenestu nekahdu labumu, bet gan' drihsak wehl winus pawahjinatu: pee sawa neleelà skaita tee peejauktu leelu pulku lauschu ar zitu tizibu, zitàm asinim, zitu walodu kuri nekad nepeesawinatos melnkalneeschu garu, idealus un tradizijas, bet gan waretu notikt, ka sahku ar wineem wehl atklahti nihstees un tà Melnkalne pahrwehrstos par Melnkalni-Albaniju.

Tahlak paskaidrojumā aisrahdits uz to stahwokli, kahdu schai jautajumā eenehmis kehninsch Nikolajs. Wispirms winsch neispildijis sawu solijumu un par kara ussahkschanu nepasinojis Kreewijai, bet isdarijis to bes tàs sinas un atlaujas. Neraugotees uz to Wina Majestate Kungs un Keisars sneedsis palihdsibu melnkalneescheem, atwehlebams pahrtikas lihdsektus preeksch eedsihwotajeem. Kad jautajums par Skutareem Londonā galigi isschkirts un to nolemts peeweenot Albanijai, Keisariskà waldiba par to pasinojusi Melnkalnes waldibai, lai ta nenes wairs weltigus upurus, jo Skutaru liktenis jau galigi isschkirts un tee nolemti Albanijai.

Bet tam wisam nebijis nekahdu panahkumu. Melnkalnes kehninsch azim redsot rehkinot uz to, kà eewilkt Kreewiju un leelwalstis wispahreja Eiropas karā. Kreewijas waldiba peedalijusès pee lehmuma taisischanas, pehz kura Skutari peekriht Albanijai, un tapehz newarot pretotees teem soleem, kurus tagad leelwalstis sperot, par to, ka kehninsch Nikolajs leedsotees atsiht winu lehmumu. Weens no scheem soleem esot Melnkalnes un Albanijas peekrastes blokade.

Tomehr Kreewijas waldiba zerot, ka Melnkalne peenemschot leelwalstu lehmumu, jo kehninam Nikolajam to nenahkschotees noschehlot: Eiropa pratischot atrast lihdsekus, kà atweeglot Melnkalnes tautas likteni.

Tahdas ir Kreewijas atteeziba pret Balkanu pareistizigàm tautam, un winàs naw neka naidiga pret zitàm walstim un tautam.

Eekschseme.

Aisleegnum sarihkot manifestazijas, kà telegramas sino, issludinajis ari Maskawas pilsehtas polizijas preeksschneeks.

Peterburga. Peterburgai atlauts izdarit 66,500,000 rbl. leelu obligaziju aisnehmumu.

— Konfiszets awises „Wetscherneje Wremja" pehdejais numurs par rakstu „Kreewu kardinals".

— Walsts domes konstituzionalo demokratu frakzija eesneegusi domē likumprojektu par presi.

Maskawa. Attaisnots ahrsts Handomirows, kursch bij apsuhdsets par kahda Terkeworkowa nogalinaschanu un par mehginajumu nogalinat sawu seewu.

— Uz Aleksandrowska eelas Rosiskalowa namā eebrukuschi greesti, pee kam gruhti eewainota kahda seeweete ar diweem maseem behrneem.

СЭРЪ angliu papirosi, 10 gab. 6 kap. 25 gab. 15 kap. sewischka garscha.

— Lekziju naudas nesamaksaschanas dehl no Maskawas uniwersitates taps isslehgti 800 studenti un no augstakeem seeweeschu kurseem 532 klausitajas.

— Walsts domes lauksaimneezibas komisija peenehma likumprojektu par **lauksaimneezibas skolotaju instituta dibinaschanu Pleskawas gubernā.** Instituts aprehkinats preeksch 30 audsekneem, kuri beiguschi widejàs un augstakàs lauksaimneezibas mahzibas eestahdes.

— Galwenàs kara teesas kasazijas nodala atzehla Warschawas kara teesas spreedumu, pehz kura Warschawas intendanturas peenemschanas komisijas eerehdnis palkawneeks K. bij noteesats uz 1000 r. leelu naudas sodu un technikis Adamowitschs uz isslehgschanu no deenesta un 20,000 r. leelu naudas sodu. Prahwu nolemts likt no jauna skatit zauri.

— Pasihstamais Maskawas miljonars M. Schachows atwehlejis 25,000 rublus preeksch studentu wajadsibam, kuri isstahjuschees no kara medizinas akademijas.

Wilna. Sakarā ar sagaidamo 1. maija streiku pilsehtā izdaritas kratischanas un apzeetinaschanas.

Lodse. 27. martā polizijas agenti eesahka uz eelas guhstit kahdu aisdomigu zilweku. Iszehlàs schauschana, pee kam behgli eewainoja un saguhstija. No garamgahjejeem eewainota kahda masa meitene.

Jekaterinodara. Pilsehtas bankā usseets wehljauns, 47,000 rubku leels isschkehrdejums. Sakarā ar to apzeetinats grahmatwescha palihgs Jogalewitschs. — Apzeetinatais Fortikows, kursch isschkehrdejis pahri par 100,000 r. schis paschas bankas naudas, par saweem lihdsdalibneekeem usdewis daudzus eewehrojamus pilsehtas darbineekus.

Odesa. Schejeenes zeetumā eeweetoti 70 apzeetinati Melnàs juhras flotes matroschi, kurus apwaino par nelegala schurnala „Morjak" isdoschanu.

Sewastopole. 20 werstis tahlu no Sewastopoles 27. marta rihtā notika diwkauja starp lidoschanas skolas waditaju kapitanu Berischenko un lidotaju leitenantu Butlerowu. Pehdejais gruhti eewainots kruhtis.

Baltija.

Baltijas Kopmoderneezibu „Saweeniba" notureja 28. martā pilnu sapulzi sawā birojā Rigā, Sutworowa eelā Nr. 40.

Saweeniba eesahkusi darbibu 1. oktobrī p. g. No gada pahrskata, kuru sapulze apstiprinaja, redsams, ka bilanze 31. dezembrī biusi 4,441 rbl. 98 kap. Saweenibas apgrosijums 6,567 rbl. 54 k. atskaitot wisus izdewumus, dewis 91 r. 40 k. tiras pelnas, kuru nolehma peeskaitit reservas kapitalam. Pehz rihzibas direktora sinojuma darbiba stipri paleelinajusees, tà ka schi gada pagahjuschos mehneschos apgrosijumi sneedsas pee 10,000 rbl. par mehnesi.

No jauna usnehma par beedrenem divas kopmoderneezibas.

Eeraduschees kopmoderneezibu delegati dsihwi interesejàs par Saweenibas darbiku, nahkdami ar leetischkeem preekschlikumeem, kuri pehz wispusigas apspreeschanas tika weenbalsigi peenemti. Ta starp zitu nolehma:

1) Apgahdat kopmoderneezibu beedreem doschadas lauksaimneezibas un peensaimneezibas mashinas, rauschus, mahkfligus mehslus un t. t.

2) Uz kopmoderneezibu peeprasijumeem, pret zeka naudas atlihdsibu issuhtit instruktorus dehl darbibas kontroleschanas un aisrahdijumu doschanas produktu isgatawoschanā.

3) Sasaukt moderneezibu waditaju sapulzi dehl jautajuma apspreeschanas: 1) par weenada labuma sweesta isgatawoschanu, sarkanā ar tirgus prasibam un 2) par moderneezibu darbineeku paschpalihdsibas sabeedribas nodibinaschanu.

4) Gahdat par sanitaras kahrtibas eeweschanu moderneezibās.

5) Nodibinat pee Saweenibas krahj-aisdewu kasi.

6) Uz Kursemes putnkopeju Sabeedribas preekschneeka agronoma Kalnina preekschlikumu nolehma usnemtees putnu olueksportescha nu.

Sapulzejuschees Kopmoderneezibas delegati, dsihwi interesejàs par Saweenibas darbu un tadehl sapulze norisinajàs weenprahtigā garā. A.

Alukšne. Walkas aprinka preekschneeka 8. eezirkna jaunakais palihgs Alukšnē Razenskis no 6. eezirkna meerteesnescha nosodits pagahjuschā gada 20. oktobrī, kà „Kahwi" sino, ar mehnesi aresta par to, ka tas sawam kanzlejas rakstwedim nepilngadigajam P. Behrsinam dewis 8 sitenus ar sikšnu. 7. februarī schi leeta uz Razenska pahrsuhdsibu bij nolikta zaurskatischanai meerteesneschu sapulzē Zehsis. Razenska pahrsuhdsibā aisrahdits, ka Behrsina mahte, kura bijusi pee wina par weschas masgataju, atlahwusi sawu dehlu pahrmahzit. Bes tam sitieni ari nebijuschi wahrigi, jo tee nahkuschi uz diagonalbiksem kuras Razenskis pats Behrsinam atdahwinajis un kuras tas pahrtaisijis preeksch sewis. Turpretī ahrsta apleezibā teiks, ka bijuschas uz meesas redsamas sitenu pehdas. R. aisstahweja adwokats Webers un luhdsa leetu isbeigt, jo Razenskis schai gadijumā ispildijis deenesta panahkumus. Turpretī Behrsina aisstahwis norahdija, ka B. suhtits saimneezibas darischanās — pehz kartupeleem. Leeta tika atlikta, lai issauktu kà leezineezi Razensku seewu.

Kurseme. Wahzu kolonistu, kahdas 110 gimenes, kà „L. D. A." raksta, atbrauza aispagahjuschu nedeku Wainodes stazijà un tika westas tahlak uz Kasdangu, Kikureem, Aprikeem un zitàm muischam.

Kasdanga. Kasdangas muischà nodegusi ba-

---

tru deenu rehkinus, murminaja ar sawàm drebosschàm luhpam: „Mas... mas... mas..." Wehl arween winam schkitàs, ka tam schis sumas nepeetiks nodomatà plahna isweschanai.

Schi nemitigà dsihschanàs pehz weena un ta pascha mehneša ar laiku winam tapa par kaut ko poahta sajukumam lihdsigu. Nekad winsch netweenam pascham neisteiza scho sawu plahnu un droschi ween zaur to tas wehl jo dsikak eespeedàs wina dwehselē. Sem scho domu eespaida winsch jau nelaikā tapa wezs, salihka, iskalta kà mumija un nodselteja kà pergaments. Brihscham winam usmahzàs bailes no nahtwes; tad winsch mozijàs, bes gala zeeta un maj lihdsi galigam pagurumam luhdsa Deewu, lai tas winam nesuhta nahtwi, lihdsi winsch nebuhs sasneedsis sawu senkahroto mehrki. Tad bij breesmigi paskatitees uz schim kwehlojoschàm azim, uz schim kustoschàm luhpam mirona bahlajà, pustwahjprahtigajà wezà sejà. Domadams, ka winam naudas wehl arween mas un mas, winsch sahka pats atteiktees no wisa, pat no pascha nepeezeeschamakà, — no ehdeena, apgehrba un siltuma, tapa par breesmigako sihkstuli, sahka pat pa wakareem staigat ubagodams, lai ar schà eeguhteem grascheem kaut zik nezik patwairotu sawu kapitalu.

Peterburgā ir wairak sewischku weikalu, kas pa leelakai teesai eeweetojuschees kahdā pagrabā. Scho weikalu masajos lodsinos juhs warat redset ir glihtu eklas krahsàs sihmetu glesnu, ir eerotschus dahrgà apkalumā, bronsas un kristala leetas, dahrgu porzelanu, bet tam wisam lihdsàs seeweetes zepuri un kahdu wihreeschu apgehrba gabalu. Turpat tahlak stahw noweetots zakots saules sargs, binoklis, daschdaschadi sihki neezini, kuri tomehr wisai dahrgi, jo ir reta isstrahdajuma. Eejot schahdā weikalā, juhs tur eeraudsisat drehbju gabalus, lampas, statujinas, zakas, ahdas, kaschokus, grahmatas, seeweeschu apgehrbus, wairak seenas pulkstenus, galda pulkstenus, istabas leetas un pat pukes. Juhs teescham netikšat gudrs par schahdu weikalu, ja neeewehrosat usrakstu uz iskahrtnes pahr duntwim. Bet schahdas iskahrtnes parasti wehsta, ka tur pahrdod, pehrk un nem ari komisijā daschadas leetas. Bet daschreis uz tàm ir tihri lakonisksi usrakstits „pehrk un pahrdod". Schais weikalos auglotaji parasti nodod pahrdoschanai wisas wineem eekihlatàs un neispirktàs leetas. Daschreis gan wini tàs pahrdod ari teeschi juweleereem, drehbneekeem un ziteem amatneekeem. Pahrdod schahdas leetas weikalneekeem par div un trihs reiz leelaku sumu, nekà bijis par winu aisdots, bet pirzeji wehl tomehr par to ir wisai apmeerinati, jo tahlak pahrdodami wehl loti labi nopelna.

Ari Mordenko wisas sawas leetas, kuras tam eekihlataji neispirka, nodewa weenà no scheem weikaleem. Ar schi weikala ihpaschneeku winsch bij jau gadeem pasihstams un abi atradàs paschàs labakàs atteezibàs weens pret otru, jo zaur zentigu kopeju darbibu leelā mehrā pawairoja sawus kapitalus.

Gadus peezpadsmit pehz tam, kad Mordenko bij ussahzis sawu auglotaja darbibu, wina rokàs jau atradàs wairaki prahwi knasa Schadurska wekseli. Ilgus gadus isschkehrdigu dsihwi wedot knasa Dmitrija Platonowitscha kredits bij kreetni ween saschluzis. Jau kopsch laba laika wairaki wina parahdu deweji sahka nopeetni pahrdomat, kà dabut no wina atpakal sawu aisdoto naudu lihdsi ar wiseem likumigajeem prozenteem.

Tad Mordenko, kursch klusibā wisai usmanigi sekoja sawa bijuschà kunga un patrona naudas apstahkleem, isleetoja azumirkli un sem isdewigeem nosazijumeem eeguwa no Schadurska parahdu dewejeem wina wekseius. Kad par to dabuja sinat Dmitrijs Platonowitschs, winsch ustrauzàs un nosuhtija pee Mordenko sawu adwokatu, lai tas issina, ar kahdu noluhku Mordenko pehrk knasa wekseius un ko domà ar teem eesahkt? Mordenko, kursch jau katrà sinà bij sagaidijis no knasa puses tamlihdsigus jautajumus, peenehma loti mihku un noskumuschu seju, islikàs tik sirsnigs un atklahts, un luhdsa, lai pasino wina „labdarim", ka Mordenko naw aismirsis, zik daudz tam sapateizas knasam par wina schehlastibu, zaur ko tas tagad tizis drusziņ pee kapitala. Bes tam wina dsihwē bijis kahds „apstahklis", zaur kuru tas atsihstotees sewi par besgala wainigu un noseeguschos knasa preekschà, juhtot sirdsapsinas pahrmakumus un noschehloschanu, kapehz gribot kaut zik nezik masinat un ispirkt sawu pahrkahpumu.

— Sakat wina gaischibai, lai winsch neko neraisejas, — Mordenko teiza knasa suhtnim: — Es winu netrauzeschu ar parahdu peedsihschanu. Kad es dabuju sinat, ka parahdu deweji sahk spaidit manu bijusscho labdari, es uspirku schos papirischus, lai winu atswabinatu no teem. Tapehz lai schee papirischi labak paglabajas pee manim. Es ar wineem neko negribu ne darit, ne eesahkt.

Pagahja wairak nekà diwi gadi. Mordenko ari teescham neka neussahka pret knasu. Un winsch bij pilnigi meerigs, jo pirms nonahkschanas wina rokàs, wekseli jau bij protesteti, un tà tad winsch itin meerigi wareja wehl gaidit wekseius desmit gadus. Ari Schadurskis bij meerigs, jo redseja, ka wina bijuschais pahrwaldneeks pateescham pret winu neko neussahka. Likas, ka winsch pateescham wina adwokatam toreis teizis pateesibu.

(Turpmak wehl.)

ronam Manteifelam peederigâ labibas noliktawa lihdſ ar ſchkuhni. Uguns iſzehluſês no kahda ſabojata ſkurſtena. Kurſemes kreditbeedribâ par 1400 r. apdroſchinatajâ noliktawâ, kâ „L. D. A." rakſta, ſadega par 280 rbl. „Salamandrâ" apdroſchinata wehtijama maſchina un 6500 pudi neapdroſchinatas labibas 10,521 r. wehrtibâ.

Ahrſemes.

Robeſchu noteikſchana Balkanos.

Londonâ, 29. martâ. Reitera agentura ſino, ka rakſts, kuru leelwalſtis nodos Balkanu ſabeedrotàm walſtim, ſkan ſchahdi: „Leelwalſtis peenem Enoſas-Midijas robeſchu taiſnâ linijâ par ſarunu pamatu turku-bulgaru robeſchu noteikſchanas leetâ. Jautajumu par Egejas juhras ſalam, kuru leelakâ daka peekritis Greekijai, iſſpreedis leelwalſtis. Jautajumu par kara atlihdſibu un zitus finanſu jautajumus apſpreedis konferenze Parisê. Albanijas ſeemeku un ſeemeku-auſtruma robeſcha jau ir noteikta."

Tahlak Reiters ſino, ka bulgari pretojuſchees robeſchai pa Ergenas un Marizas upi, jo zaur to bulgaru dſelſzeta linija, tuwu pee robeſcham, buhtu apdraudeta. Robeſcha tadehl eeſchot no Midijas uſ Murati ſtaziju an no tureenes uſ Enoſu.

Sofijâ, 30. martâ. Dſird, ka Turzija eſot meerâ ar Midijas-Enoſas robeſchu un atteikuſês no Egejas juhras ſalam. Sarunas ar leelwalſtim turpinotees.

Balkani.

Solonikos, 29. martâ. Serbu kara ſpehka malâ zelſchana no tranſporta kugeem turpinas.

Sofijâ, 30. martâ. Awiſe „Mir" rakſta, **ka ſerbu un bulgaru atteezibas noteizot lihgums.** Balkanu ſabeedroto walſtu nahkotne atkarajotees no tam, kâ winas iſpildiſchot tos peenahkumus, kurus uſnehmuſchâs.

Winê, 29. martâ. Wines awiſes ſino, ka Melnkalnes peekraſtes blokadi no Antiwareem lihdſ Drinas upes eetekai angku admirals Bernijs noteizis ſahkot no 28. marta plkſt. 8 rihtâ. Wiſeem kugeem dots 48 ſtundu ilgs laiks preekſch blokades uhdenu atſtahſchanas.

Sofijâ, 29. martâ. 25. martâ turku kahjneeku nodala iſtahpa malâ pee Alſaſteras ſahdſchas, bet bulgari to iſnihzinaja. Bulgari eenehma ari Kum-Burgas ſahdſchu.

Belgradê, 29. martâ. Skuptſchinâ eeſneegts likumprojekts par jaunu dſelſzelu buhwi. Starp zitu buhwês Niſchas-Iſkibas-Merdaras, Kragujewazas-Kralewas-Ratſchkos, Kruſchewazas-Jankowas-Kliſuras, Rotſchkas-Mitrowizas, Merdaras-Priſchtinas u. z.

Pehz priwatàm ſinam Serbija praſiſchot no jaunàs Albanijas walſts 180 miljonu franku okupazijas iſdewumu. Pirms ſchi ſuma nebuhſchot ſamakſata, Serbija patureſchot eenemtos Albanijas apgabalus.

Riga.

Wiskreewijas atturibas ſwehtki.

Wiskreewijas Kriſtigâ Darba Atturibas Saweeniba, kura atrodas Wina Keiſarſkàs Augſtibas Leelknaſa Konſtantina Konſtantinowitſcha aiſgahdibâ, kopeji ar zitàm atturibas beedribam ſarihkoja pehrgad 23.—24. ſeptembri Peterburgâ atturibas ſwehtkus ar eelu gahjeeneem, preekſchneſumeem par ſchuhpibas poſtu, atturibas literaturas iſplatiſchanu un materialu lihdſekku wahkſchanu zihnâ ar ſchuhpibu. Tagad ſchi pati ſaweeniba iſdabujuſi atlauju kâ preekſch ſewis, tà ari preekſch wijàm atturibas beedribam un zitàm organiſazijam, ſarihkot 28.—29. aprilî wiſâ Kreewijâ atturibas ſwehtkus, kuros atkauts ſchuhpibas apkarojſchanas noluhkâ noturet preekſchlaſijumus un wahkt ſeedojumus, pahrdodot atturibas literaturu un atturibas ſihmes. Nupat ari Baltijas atturibas beedribas ſanehmuſchas uſaizinajumu, peedalitees minetos Wiskreewijas atturibas ſwehtkos. Uſ ſcha uſaizinajuma pamata 26. martâ ſch. g. ſapulzejàs weetejo atturibas un daſchu zitu beedribu preekſchſtahwji un aiklahtibas darbineeki, lai apſpreeſtu jautajumu par atturibas ſwehtku ſarihkoſchanu Rigâ un wiſpahr Baltijâ. Schinî ſapulzê peedalijàs preekſchſtahwji no Atturibas beedribas „Seemeklahſma", Atturibas beedribas „Auſeklis", Widſemes Antialkoholiſtàs Beedribas, Lauſchu Labklahjibas Beedribas, „Seeweeſchu Darbs", Eelu Miſiones, atturibas beedribas „Ewangelists", Atturibas beedribas „Apſina", atturibas beedribas „Labais Prahts", Atturibas beedribas „Glahbſchana", Igaunu Iſglihtibas un Palihdſibas beedribas atturibas nodalas un atſewiſchki atturibas darbineeki.

Sapulze peenehma ſekoſchus lehmumus:

1) Peedalitees ſarihkojamos Wiskreewijas atturibas ſwehtkos un tuhlin greeſtees pee atteezigàm eeſtahdem dehl wajadſigàs atlaujas, kâ ari eeſneegt waldibai luhgumu, abâs ſwehtku deenâs ſlehgt ſcho beedribu darbibas rajonos wiſas monopolbodes, krogus, trakteerus un zitas djertuwes. 2) Swehtku deenâs ſarihkot preekſchlaſijumus par atturibas jautajumu Rigâ pehz eeſpehjas wairakâs weetâs un wiſàs pilſehtas dalâs, iſplatit atturibas literaturu, pahrdodot grahmatas gan uſ eelam, gan iſneſajot pa mahjam, iſdalit ſtrejoſchas lapinas, pahrdot atturibas ſihmes ar daſchadeem uſraksteem wiſàs weetejàs walodàs, wahkt materialus lihdſekkus zihnai ar alkoholismu un it ſewiſchki tautas nama dibinaſchanai Rigâ, ſarihkot eelu gahjeenus, uſaizinat wiſus weetejos teatrus un kinematografus ſarihkot iſrahdes ar atturibas ſaturu u. t. pr. 3) Atturibas ſwehtku ſarihkoſchanai katra beedriba eewehl 2 delegatus, pee kam lihdſ delegatu eewehleſchanai tuwako rihztbu uſdod Widſemes Antialkoholiſtai Beedribai (kuras birojs atrodas Suworowa eelâ 14, A. Fridenberga dſ., telef. 6759).

Saprotams, ka ſchis teizamais paſahkums warès iſwehrſtees par Wiskreewijas atturibas ſwehtkeem tikai tad, ja tas atradis atbalſtu wiſâ tautâ un wiſos ſabeedribas ſlahnos.

Diwas jaunas augſtakas tautſkolas Rigâ atwer kronis Pahrdaugawâ, Agenskalnâ, abeem dſimumeem, un Maſkawas Ahrrigâ meitenem. Beſ tam, kâ ſinams, par augſtakàm tautſkolam pahrwehrſchas jau Rigâ paſtahwoſchàs 4 tà ſauktàs pilſehtas ſkolas.

Jaunas krahj-aiſdewu kaſes Rigâ. Widſemes gubernas beedribu leetu komiſija 7. martâ regiſtreja Rigas ſporta beedribas „Amateers" krahjaiſdewu kaſi un Rigas laleju beedribas krahj-aiſdewu kaſi.

Paſchnahwiba. Wakar ſinotà Matilde Sawizkaja bija 16 gadus weza un wehl ſkolneeze, dſihwoja pee ſaweem wezakeem Gimnaſtikas eelâ un noſchahwuſês, bet newis nogiſtejuſês, kâ wakar aiſ pahrpratuma ſinots. Wina atſtahjuſi wehſtuli, kurâ uſdewuſi par paſchnahwibas zehloni ſawu paſtahwigo neweſelibu, aiſ kuras apnikuſi dſihwi. p

Sahdſibas. Atlauſchot Dr. phil. Aleksandra Ruhtenberga dſihwokli Tilta eelâ Nr. 22, wakar nakti noſagtas daſchadas montibas par 268 rubleem. p

Mahkſla.

No Rigas Latweeſchu teatra biroja. Tà tad ſchowakar — akteeru ſwehtki. Schos wahrdus iſlaſot lai katram weenam rodas pahrleeziba: ja, kur jaeet, tur jaeet — tas Puleera padehla „Fauſtinſch" ir jaredſ katrâ ſinâ wehl jo wairak tapehz, ka winu iſrahdìs tikai weenu reiſi. Kas agrako gadu akteeru wakaros bijis, tas ſino, ka tur eet it omuligi. Schoreiſ buhs tapat, ja ne labaki. „Fauſtina" pamata wilzeeni jau tà puslihdſ iſpauſti, neko tuwak negribam iſſlahſtit: kas atnahks, tas wiſu pats redſês — buhs jo wairak pahrſteigumu. Waretu wehl paſtahſtit, ka Fauſta lomas tehlotajs buhs A. Amtmans-Breedits, kurpretim Meſiſtofela lomâ uſſtahſees muhſu labakais Fauſts — Reinholds Weizs. Greetinu — ak, tawu brihnumu! — tehlos Liſete Eeſmin-Michelſon, bet ta jau ari buhs pawiſam zita Greetina, tapat kâ pawiſam zita Marta buhs ta, ko rahdìs Anni Simſona itdſe, Walentins tas Jahna Stakles tehlojumâ buhs ihſts ſaldats no lehgeru lauka pee Stopineem. Tàs buhtu puslihdſ tàs galwenàs perſonas, bet kur tad nu wehl nahk leels lehrums zitu, kas gan djeedàs, gan runàs, gan dejos. Ar djeeſmam un kuplejam uſſtahſees L. Eeſmin-Michelſon, Aleſandrs Michelſons, Olgerts Klahws un pat tahds ſlawens djeedatajs, kâ Reinholds Weizs. Teatra baletS dejos ungaru deju „Tſchardaſchu", „Celas puiku deju" un preekſch muhſu publikas kaut ko pawiſam jaunu — „Baſkahiſchu deju". Bet nu peetiks runat par to, kas buhs. Jaluhdſ tikai, lai publika eerodas taiſni laikâ — pulkſten 8 — garà programa jau tà wilkſees ilgi. Un wehl reiſ: nekahdu eeluhgumu naw wajadſigs. Biketes eegahdajatees laikus, — luhdſu, luhdſu. Preekſch un pehz iſrahdes A. Fiſchera orkeſtrs ſkandinàs ſawas meldinas, beſ tam wehl buhs ſchis un tas. Un beigàs — kà tas ſchahdàs reijàs paraſts — „Uſ redſeſchanos rihtwakar Interimteatrî!"

Garigu konzertu ſarihko Latw. Iſglihtibas Beedriba Puhpolu ſwehtdeenâ, 7. aprilî, Wezajâ Gertrudes baſnizâ. Djeedàs Alberta Bekera oratoriju „Swehtits no ſchehlaſtibas". Kà ſinams, A. Bekers pehz J. S. Bacha jaunako laiku baſnizas muſikâ radijis eewehrojamus darbus. Tà ari wina „Swehtits no ſchehlaſtibas" ſneedſ daudſ apſkaidrotu zeeſchanu ſkaiſtuma. Oratorijas teksts ſaſtahdits no iſwilkumeem iſ ſwehteem rakſteem un baſnizas djeeſmam. Peedalas Anze Lindberg, Olga Plawneek, Adolfs Kaktinſch, Pauls Sakſs un Beedribas koris S. Erdmana wadibâ.

Tirdſnezziba.

Bankrotu wilnis Kreewijâ. Maſkawas fabrikantu beedribas ſinu birojs atſihmê janwarî un februarî 963 bankrotus Kreewijâ, wiswairak Polijâ, bet pehz arobeem — wiswairak drogu un kolonialpretſchu tirdſneezibâ. Janwarî bankrotejuſi 521 firma ar 22,243,000 rbl. parahdu, bet februarî 489 ar 17,502,000 rbl. — 1912. g. pawiſam Kreewijâ bankrotejuſchas 2008 firmas ar 170,308,000 rbl. parahdu kopâ.

Jelgawa.

Jahna Weiſsmana pawadiſchana uſ pehdejo duku.

Treſchdeen, 27. martâ, Jahna kapos guldinaja latweeſchu dſejneeku, redaktoru un mahzitaju Jahni Weiſsmani. Es ſaku ar noluhku: „latweeſchu dſejneeku". Jo tautai wiſmihlakâ atminâ winſch paliks kà dſejneeks. Wina draugi un laika beedri ſinaja weenmehr leezinat, ka ta ſtiga, kurâ to eewadija realàs dſihwes praſibas, peem. bankas darbibâ un namu buhwneezibâ, nebij lahga ſaſkanojama ar wina dſejneeka teekſmem un dahwanam. Winam bij juhtiga, ſmalka dwehſele, tahdâ ſinâ ari uſtrauzoſchais ſchurnalista darbs ari wajadſigàm uſn newajadſigàm kildam newareja winam nahkt par labu. Kà mahzitajam winam bij kriſtigi poſitiwa atſina un pahrleeziba, bet tomehr kà ſchurnalists tas wehlejàs labi ſatikt ari ar kreiſajeem rakſtneekeem, un ne retumis wina iſdewumu ſlejàs parahdijàs raſchojumi, kuri zitadi tam ſtahweja tahlu. Pee kapa ari iſtezàs kahds no kreiſo lehgera, ka Weiſsmanis eſot bijis tikai „tautas pawaſara" dſejneeks, — lauſchu „karſtàs waſaras" ſawilnojuma laikmetâ tam truhzis paſkubinataja un uſmudinataja iſteikſmes u. t. t. Un, pehdejâ leeziba war noder et nel. Weiſsmanim tikai par ſlawu. Winſch bij weens no tàem latwju zenſoneem, kas zaur uſzihtibu un eewehrojamàm gara dahwanam no nabadſibas un ſemibas eekluwa tahku redſamâ ſtahwoklî. Bet leelâ darbu naſta gahja pahri par ſpehku, un guldija winu preekſchlaikâ kapâ. Kad latwju tauta runàs par ſaweem labakeem dehleem, tad ta peeminès ari Jahni Weiſsmani. — Mahzitajs Reinhards iſwadija nelaiki iſ Nikolaja baſnizas. Pee kapa runaja mahzitajs Wehmanis iſ Walmeeras par paſihſtameem tautas dſeeſmas wahrdeem: Mirt jaunam — aiſrahdidams, ka tanî dſeeſmâ ir gan ſchehlabas, bet truhſt eepreezinajuma un tas ir meklejams un atronams weeniqi Deewa wahrdos. Sirſnigâ runa atſtahja dſiku eeſpaidu uſ tuhkſtoſcheem ſkaitamo lauſchu pulku. Pee aiſbehrtâ kapa uſſtahjàs koti daudſ runataju, kas zildinaja nelaika nopelnus. Jelgatwas Latw. beedribas wahrdâ runaja winas tagadejais preekſchneeks Fr. Königswlds, no Skolu un iſglihtibas beedribas — adv. J. Tſchakſte, no „Semkopja" redakzijas — J. Ledus, no „Dſimt. Wehſtneſcha" J. Roſe-Lihgotnis, Jelgatwas konſiliſtra un draugu wahrdâ — Fr. Mühlenbachs, no Rigas — Dr. Reinhards, W. Olaws un daudſ ziti. Pahr kapa kopinu pazehlàs ihſts krahſchnu wainagu kalns, un tumſa jau apaklahja plaſcho dufas lauku, kad lauſchu bari pamaſam iſklihda, nembami lihdſa to pahrleezibu, ka te guldinaja wihru, kam neween Jelgatwas ſabeedrifkâ dſihwê, bet ari wiſpahr latwju tautâ ir leeli nopelni. —s.

Pahrzelti weens otra weetâ Jelgatwas II. eezirkna priſtaws, titularpadomneeks Fedorows un III. eezirkna titularpadomneeks Stankewitſchs. — Par Jaunjelgatwas rentejas II. ſchkiras kanzelistu eezelts Jahnis Oldbergis.

Regiſtretas beedribas. No Kurſemes gubernas beedribu leetu komiſijas regiſtretas ſekoſchas beedribas: 1) Tukuma Brihwprahtigo Ugunsdſehſeju beedriba, 2) Grihwas Leiſchu Sawſtarpigâ Palihdſibas beedriba un 3) Ehrberges Semkopibas beedriba.

Telegramas

29. martâ (11. aprilî).

Riga. Mangalu juhrſkolâ eetaiſa beſdrahts telegrafa ſtaziju, no kuras warès teeſchi ſaſnotees ar Eifela torni Parisê.

Berline. Debatês par armijas paleelinaſchanas likumu walſts kanzlers aiſrahdija, ka nepareiſi eſot aiſrahdijumi par ſlahwu un germanu pretejibam. Starp Kreewiju un Wahziju realu intereſu pretejibu neeſot.

Homburga. Kumberlendas herzoga pahris ar meitu, prinzeſi Olgu, atbrauza ſche. Stazijâ herzogu pahri ſagaidija Wahzijas keiſara pahris. Dſird, ka **Kumberlendas prinzeſe Olga ſaderinaſchotees ar keiſara Wilhelma dehlu, prinzi Adalbertu.**

Roma. Pahweſta weſelibas ſtahwoklis labojees.

Sueza. Wahzu transporta kugis ar kara matrialeem preekſch turku kreiſera „Hamidije" eebrauza Sarkanâ juhrâ.

Pekina. Waldiba paſino, ka **Brafilija atſinuſi Kinas republiku.**

Atbildigais red.: R. Purinſch.

Iſdeweja: Sabeedriba „Latweeſchu Awises".

Uhtrupe.

Disch-Dahmes muischâ 9. aprilî, pulksten 9 no rihta, tiks notureta uhtrupe, kuâ pahrdos dasch. saimn. leetas (ratnî, arklus u. t. t.) no isrentêtas muischas.

Muischas walde.

Saulains dsihwoklis

2 istabas, antreja un lehkis, noderigs ari darbnîcai waj ari masai fabrikai. Tornkalnâ, Saldatu eelâ 3, dz. 1.

Akmeenu ogles

lehti pahrdodamas ar peesuhtischanu. Ojer. Почтовый ящикъ 1233.

Uf Leeldeenam!

Marzipanu- Grikfu- Sjurpu- Schokolades (ar saftî)- **olas**

Jakischus, zahlischus, wisinas u. t. t. peedahwâ schokoladu fabrika „Minjon"

Paulutschi eelâ 2. Telef. 69-96.

Alpina pulkst. Rigâ. Marijas eelâ 15. Pascha namâ. Telefons Nr. 3358. A. Waldmann. Swehtdeen atwehrt. no 12—5.

Akziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretschu pahrdotawa, Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 13, peedahwâ wisus uf scho arodu atteezoschos artikelus. 85

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 4 eeteiz wislabakâs papirosu tschaulites (bilses) ij pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tâm: koka kastitês pa 250 gabalu, kâ ari Berlines 100 gab. ar labu mundsiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: Halis 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. Goftina spezialtabaka: „Typen, Звѣзда" nepahrspehjama labuma. Papirosi wijas wairak peeprasitâs sorties par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrzina un zigarus no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

25 Kopmoderneezibas 25

eerihkotas 1912. gadâ Baltijas gubernâs no

Sabeedr. «ALFA-NOBEL» Sw. Peterburgâ

ar kuràm to ihpaschneeki loti apmeerinati.

Tà kà 1913. gadam isstrahdaschanai ir jau daudz projektu preekschâ, tad, lai pee apstellejuma ispildischanas nezeltos nekahdi kawekli, minetà sabeedriba luhdz laikâ eesuhtit wisus wajadsigos datus

Baltijas nodalai: Rigâ, Gertrudes eelâ 30, tel. 72-11.

Kemeru

sehrawoti, duhnu un juhras ahrsteezibas weeta (40 werstes no Rigas).

Sesona no 15. maija lihdz 25. augustam.

Sebra un duhnu wannas (skujn, sahls, tihra uhdens u. ogliskahbes wannas). Spehzigaka speedeena duschas. Inhalazija. Masascha. Fritzija. Kefirs. Meschains apwidus. Elektriks tramwajs lihdz Rigas juhrmalai. Juhrmalâ peldu weeta. Loti leels parks. Biblioteka. Lasitawa. Simfonisks orkestrs. Usjautrinaschanàs. No 10. junija lihdz 25. julijam zenas par wannu leetoschanu teek paaugstinatas. Sehruhdenu walde eeteiz eezelotajeem, netizet komisioneereem.

1912. gada sesonâ bija 8307 slimneeki, isdotas 181,223 wannas.

Tuwakas sinas un atbildes ahrsteem un slimneekeem pasneedz un issuhta uz pirmo peeprasijumu.

Awotu direktors: Dr. med. A. Losinskis.

Bahluma kaite masasiniba

sewischki

seewam un jaunawam

teek noteikti un pastahwoschi isahrsteta ar

Sanguinal - pilem „KREWEL"

Sanguinal-likworu „KREWEL"

Schee preparati atschkiras ja teizami zaur sawu labumu un teek no wiswahjakàs mahgas labi sagremoti. — Nekahds mahgas sazeetejums. Nekahdas galwas sahpes.

Stingri jaraugas uf originalmarku

„KREWEL".

Dabujams wiâs Kreewijas apteekâs. 31

Tikai original sehklas!

sem galwojuma par ihstàm sortem un pareisu dihgschanas spehju.

Katalogus lihdz ar kulturas pamahzibu dodam wiseem pirzejeem par bribwu.

Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas

Konsuma Weikals;

Katoku eelà 44. Telefons 74. 70

„Latweeschu Awises" apgahdibà isnahkuschas grahmatas:

Deks Troms Holondeeschu rakstneeka Kiwita stahsts. Tulk. J. P. 70 lap. puses. Maksà 25 kap.

Wehl masà krahjumà ir dabonams, angiu rakstneezes Marijas Korelli saistoschs stahsts. **Baraba.** Stahsts no Kristus laikeem. 250 lap. puses. Maksà 60 kap.

Nupat kà isnahza **Uhdens wirpuli.** H. Senkewitscha romans. Tulk. Fridis. Maksà 45 k.

Wairumà dabonamas „Latw. Awises" ekspedizijà, Jelgawà, Katoku eelà Nr. 7.

Afrikas strausu spalwas!

Miljoneem dahmu wehletos puschkot sawas zepures ar strausu spalwam, tomehr dahrguma behl naw wisàm eespehjams. Eeteizam katrai dahmai scho gadijeenu islee ot, eepehrkot par smeekla zenu muhsu strausa spalwas. Par 1 r. 50 kap. jnhs dabujeet elegantu un krahschnu 40 cm. garu strausa spalwu. Labakàs kwalitates, 50 cm. garu, par 2 r. 25 kap. Wislabakàs kwalitates, 60 cm. garu, par 3 r. 50 kap. Schahdu strausa spalwu war nehsat pee wisàm zepurem daudz gadus un tàs paleek weenmehr skaistas un imposantas. Issuhta pa pastu ar usliktu pehzmaksu. Pasta isdewumeem eerehkina 35 kap. no gabala. Pastellejot 3 gabalus suhtijums par brihwu. Adrese: r. Лодзь, Главный представитель „Якорь". Почтов. ящикъ 327. Wehstuli war rakstit latweeschu walodà.

Skaistums ir wara!

Pret wasaras raibumeem, puhtem, pinnem, sausàm un slapjàm ehdem un wisadeem ahdas issitumeem un sarkanumeem ir pulks daschadu lihdzekku, bet wisi ar loti maseem panahkumeem. Tapehz peeprasiet isplatito un no ahrstu preekschu atsihto radikalo lihdzekli

mahz. Kneippa seepes

ar augschejo bildi un weetneeka parakstu. Kur to naw, tad ir wiltojums.

Dabonams apteekàs un apteeku pretschu pahrdotaw. Weetneeks M. Niedzwiedz, Warschawà 75, Granitschnaja 6.

Ihsâ laikâ

un par mehrenu atlihdsibu eemahza jauneem zilwekeem eenesigu arodu. Prospekti pret 7 k. marku. Peepr. adr.: Pura, почт. ящ. 1269.

Smehde

isihrejama Zekauschu eela Nr. 5. Jelgawâ.

Weegli, weegli — nahk kà jausma—
Glausch pee loga wehja puhsma.
Pati staigà Tehwa Seme —
Logà elpa peeglaudàs:
Stahw ihkuschi meschu gali,
Stahw aprautas walodinas. M. S.

R. L. B. Latweeschu musejs

(Rig. Latw. Beedr. namà) publikai atwehrts pa swehtdeenam no pl. 10—12½ deenà un treschdeenam no plkst. 11—2 deenà.

Ee-ejas maksa 30 kap., skolneekeem 15 kap., skolneekeem weenkopus pa skolam waj klasem 10 kap.

Musejà jaerodas laikà.

Museja pahrsinis.

Rig. Latw. Teatris

(Interim-teatris Puschkina bulwarî)

Sestdeen, 30. martà 1913. g.

Akteeru wakars.

Israhdis pirmo reisi:

Faustinsch.

Parodija 5 zehleenos (8 ainàs) ar dseedaschanu, dejam un ziteem sileem brihnumeem no Puleera padehla.

Reschisors: Reinholds Weizs.

Baletu eestudejuse: Marietta Balbo.

Musika no A. Fischera orkestra.

Israhdes sahkums pulkst. 8, beigas ap pulkst. ½12 wakarà.

Teatra Komisija.

Drukats sabeedribas „Latwijas" drukatawà, Rigà, Paulutschi eelà Nr. 15.